

Komputer osobisty IBM

**Oprogramowanie
Windows NT Workstation 4.0, aplikacje,
oprogramowanie pomocnicze**

Komputer osobisty IBM

**Oprogramowanie
Windows NT Workstation 4.0, aplikacje,
oprogramowanie pomocnicze**

IBM

Uwaga

Przed wykorzystaniem informacji zawartych w tym dokumencie lub przed użyciem urządzenia, którego one dotyczą, należy przeczytać Dodatek A, "Uwagi i znaki towarowe" na stronie 33 oraz "Zapoznanie się z umową licencyjną" na stronie 11.

Wydanie trzecie (maj 1999)

Następujące stwierdzenie nie dotyczy Wielkiej Brytanii oraz innych krajów, w których takie zastrzeżenia są niezgodne z miejscowym prawem: INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION ROZPROWADZA TĘ PUBLIKACJĘ W TAKIM STANIE, W JAKIM SIĘ OBECNIE ZNAJDUJE ("AS IS"), BEZ ŻADNYCH GWARANCJI, WYRAŻNYCH LUB DOMYŚLNYCH, W TYM RÓWNIEŻ BEZ DOMYŚLNYCH GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONYCH CELÓW. Ponieważ w niektórych państwach zastrzeżenia co do gwarancji wyraźnych lub domyślnych w odniesieniu do niektórych transakcji nie są dopuszczalne, stwierdzenie to może nie mieć zastosowania.

Ta publikacja może zawierać techniczne nieścisłości lub błędy drukarskie. IBM może okresowo wprowadzać zmiany do tej publikacji; zmiany takie zostaną uwzględnione w kolejnych wydaniach publikacji. W dowolnym momencie, IBM może dokonywać ulepszeń i/lub zmian w produktach i/lub programach opisanych w tej publikacji.

Publikacja ta została opracowana w odniesieniu do produktów i usług oferowanych w Stanach Zjednoczonych. IBM może w innych krajach nie oferować produktów, usług lub opcji omawianych w tym opracowaniu. Podane informacje mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. W sprawie informacji na temat produktów, usług i opcji dostępnych w określonym kraju należy zwrócić się do miejscowego przedstawiciela IBM.

Pytania dotyczące informacji technicznej na temat produktów IBM należy kierować do dystrybutora lub przedstawiciela handlowego IBM.

Zawartość

Informacje na temat tej książki	v
Rozdział 1. Przegląd oprogramowania	1
Oprogramowanie zainstalowane fabrycznie	1
Oprogramowanie na dysku CD Software Selections	3
Rozdział 2. Rozpoczęcie pracy	7
Uruchomienie komputera po raz pierwszy	7
Co będzie Ci potrzebne, zanim zaczniesz	7
Uruchamianie programu konfiguracyjnego Windows NT	8
Zaznajomienie się z aplikacjami pulpitu	9
Korzystanie z IBM Welcome Center	10
Zapoznanie się z umową licencyjną	11
Rejestracja komputera	11
Co daje rejestracja komputera	12
Jak dokonać rejestracji	12
Dostęp do dodatkowych wygaszaczy ekranu	13
Przeglądanie książek w wersji elektronicznej	13
Korzystanie z programu ConfigSafe	13
Wyłączanie komputera	15
Rozdział 3. Korzystanie z dysku CD Software Selections	17
Informacje o dysku CD	17
Uruchamianie dysku CD	18
Rozdział 4. Programy na dysku CD Software Selections	19
ConfigSafe	19
Norton AntiVirus for IBM	19
IBM Enhanced Diagnostic	20
Oprogramowanie do administrowania	20
Elementy składowe programu IBM Universal Management Agent	20
IBM Universal Management Agent Plus	21
Instalacja programu IBM Universal Management Agent	22
IBM System Management Tools	23
Elementy IBM System Management Tools	23
Rozdział 5. Korzystanie z dysku CD IBM Product Recovery CD	27
Odzyskiwanie systemu operacyjnego i programów pomocniczych	27
Zmiana kolejności startowej	29
Rozdział 6. Instalowanie innych systemów operacyjnych	31
Dodatek A. Uwagi i znaki towarowe	33
Uwagi	33

Znaki towarowe	34
--------------------------	----

Informacje na temat tej książki

Książka ta stanowi uzupełnienie publikacji dostarczonych wraz z komputerem. Należy ją przechowywać razem z tymi publikacjami, tak aby w przyszłości można było łatwo z niej skorzystać.

Książka zawiera ogólne informacje na temat oprogramowania zainstalowanego fabrycznie oraz innego oprogramowania dostarczonego wraz z komputerem.

Układ książki jest następujący:

- Rozdział 1, "Przegląd oprogramowania" na stronie 1, zawiera ogólne informacje na temat oprogramowania zainstalowanego i dostarczonego wraz z komputerem.
- Rozdział 2, "Rozpoczęcie pracy" na stronie 7, zawiera informacje ułatwiające rozpoczęcie pracy z komputerem oraz wyjaśniające niektóre funkcje oprogramowania.
- Rozdział 3, "Korzystanie z dysku CD Software Selections" na stronie 17, zawiera informacje na temat instalacji lub reinstalacji oprogramowania dostarczonego na dysku CD *Software Selections*.
- Rozdział 4, "Programy na dysku CD Software Selections" na stronie 19 zawiera informacje na temat dostarczonego wraz z komputerem oprogramowania dodatkowego.
- Rozdział 5, "Korzystanie z dysku CD IBM Product Recovery CD" na stronie 27, zawiera informacje na temat reinstalacji Windows NT Workstation 4.0 w celu odtworzenia stanu normalnego komputera, np. po awarii.
- Rozdział 6, "Instalowanie innych systemów operacyjnych" na stronie 31, zawiera informacje na temat instalacji innych systemów operacyjnych i oprogramowania pomocniczego.
- Dodatek A, "Uwagi i znaki towarowe" na stronie 33, zawiera informacje prawne oraz informacje na temat znaków towarowych.

Rozdział 1. Przegląd oprogramowania

Na Twoim komputerze jest zainstalowany system operacyjny Microsoft® Windows® NT¹. Wraz z komputerem użytkownik otrzymuje wiele różnych programów, takich jak aplikacje, narzędzia diagnostyczne i sterowniki urządzeń. Część oprogramowania została *zainstalowana fabrycznie*.

Ważne:

Z wyjątkiem Microsoft Windows NT oprogramowanie to podlega licencji na zasadach zawartych w dokumencie IBM International License Agreement for Non-Warranted Programs. Używanie komputera jest równoznaczne z akceptacją tych zasad. Podrozdział Dodatek A tej książki zawiera informacje na temat sposobu zapoznania się z umową licencyjną.

Oprogramowanie zainstalowane fabrycznie

Oprogramowanie zainstalowane fabrycznie obejmuje Windows NT oraz następujące pozycje:

- Sterowniki urządzeń zainstalowanych fabrycznie.
- Program ConfigSafe, który umożliwia przywrócenie prawidłowego funkcjonowania systemu po awarii, w przypadku wadliwej pracy lub gdy nie daje się on uruchomić.
- IBM Welcome Center - centralne miejsce, z którego można konfigurować partycje dysku twardego, zarejestrować komputer, ustawić datę i godzinę, zainstalować drukarkę, przeglądać w wersji elektronicznej książki, umowę licencyjną lub warunki gwarancji, uruchomić dysk CD *Software Selections* w celu instalacji oprogramowania dostarczonego przez IBM oraz uzyskać informacje na temat produktów i pomocy technicznej IBM.
- Windows NT Service Pack, uaktualnienie udostępnione użytkownikom systemu Windows NT przez firmę Microsoft. Dla Twojej wygody firma IBM zainstalowała już na dysku twardym komputera Service Pack 4. Ważne informacje na temat tego oprogramowania znajdują się na stronie 9.

¹ Certyfikat autentyczności z firmy Microsoft stanowi gwarancję, że oprogramowanie Windows NT zainstalowane w tym komputerze opatrzone jest legalną licencją firmy Microsoft Corporation.

- Na dysku twardym jest program Internet Explorer 4.0. Na stronie 9 znajduje się opis tego programu oraz instrukcje jego instalacji z pulpitu. W niektórych komputerach program Internet Explorer może być zainstalowany fabrycznie.

Rozdział 2, "Rozpoczęcie pracy" na stronie 7, zawiera dodatkowe informacje na temat oprogramowania zainstalowanego fabrycznie.

Ważne:

Z komputerem, na którym znajduje się oprogramowanie zainstalowane fabrycznie, nie dostarcza się dyskietek awaryjnych. Jednakże większość fabrycznie zainstalowanych programów IBM i sterowników znajduje się na dysku CD *Software Selections*.

- Ponadto na wszelki wypadek kopie zapasowe systemu operacyjnego Windows NT i programów zainstalowanych fabrycznie znajdują się na dysku CD *Product Recovery*. W razie konieczności ponownego zainstalowania systemu operacyjnego należy użyć dysku CD *Product Recovery* łącznie z dyskiem CD *Software Selections*. IBM nie udostępnia dyskietek z systemem operacyjnym Windows NT ani z programami zainstalowanymi fabrycznie. Rozdział 5, "Korzystanie z dysku CD IBM Product Recovery CD" na stronie 27, zawiera informacje na temat reinstalacji Windows NT i programów zainstalowanych fabrycznie.
- Sterowniki urządzeń i niektóre inne programy dostępne są również w sieci WWW, pod adresem <http://www.ibm.com/pc/us/files.html>, lub w systemie BBS (IBM PC Bulletin Board System). Numery BBS można znaleźć w rozdziale "Pomoc techniczna, serwis i informacje" w podręczniku użytkownika komputera. W sieci WWW i w systemie BBS można również znaleźć uaktualnione sterowniki i inne pliki.
- Na Twoim dysku twardym znajduje się partycja wielkości 2 GB² (oznaczona jako dysk C). Partycja ta zawiera Windows NT oraz oprogramowanie zainstalowane fabrycznie. Pozostały obszar dysku twardego jest niesformatowany, więc można go sformatować i dowolnie podzielić na partycje. (Pozostałego obszaru dysku twardego nie można używać, dopóki nie podzieli się go na partycje.)
- Przy najbliższej sposobności należy sporządzić dyskietkę *Microsoft Windows NT Emergency Repair Disk*. Dyskietka ta służy do celów awaryjnych. (Instrukcję sporządzenia takiej dyskietki można znaleźć w publikacji na temat systemu Windows NT dostarczonej wraz z komputerem.)

² W odniesieniu do pojemności dysku twardego GB oznacza 1 000 000 000 bajtów; łączna pojemność do dyspozycji użytkownika zależy od środowiska operacyjnego.

Oprogramowanie na dysku CD Software Selections

Oprócz niektórych programów i sterowników zainstalowanych fabrycznie przez IBM, dysk CD *Software Selections* zawiera także oprogramowanie dodatkowe. W zależności od potrzeb użytkownik decyduje, które z tych programów zainstalować.

Poniżej opisane zostały niektóre programy znajdujące się na dysku CD *Software Selections*. Prosimy pamiętać, że zawartość dysku CD ulega zmianom i może się różnić od poniższej listy. Programy na dysku CD *Software Selections* CD są przeznaczone dla systemów Windows NT Workstation 3.51 i 4.0, Windows 95 oraz Windows 98. Rozdział 3, "Korzystanie z dysku CD Software Selections" na stronie 17, zawiera dodatkowe informacje na temat dysku CD *Software Selections*.

IBM Internet Connection

Jest to program, za pomocą którego można założyć konto internetowe i łączyć się z Internetem poprzez sieć IBM Global Network. Program może być używany razem z przeglądarką Netscape Navigator, która znajduje się na dysku CD IBM Software Selections.

Lotus SmartSuite

Lotus SmartSuite to pakiet wydajnych aplikacji biurowych. W jego skład wchodzi programy o rozbudowanych możliwościach oraz wszystko, co jest potrzebne do uzyskania dostępu do Internetu. Do komputera załączany jest dysk CD Lotus SmartSuite lub upoważnienie do bezpłatnego otrzymania jednego dysku CD pakietu Lotus SmartSuite. Dalsze szczegóły podane są w broszurce Lotus SmartSuite dołączonej do komputera.

Norton AntiVirus for IBM

Jest to oprogramowanie, które kompleksowo zabezpiecza komputer przed niebezpiecznymi wirusami. Rozdział 4, "Programy na dysku CD Software Selections" na stronie 19, zawiera więcej informacji na ten temat.

Enhanced Diagnostic

Enhanced Diagnostic to program testujący ułatwiający diagnozowanie problemów związanych ze sprzętem. W podręczniku użytkownika komputera można znaleźć opis sporządzenia i uruchomienia dyskietki *Enhanced Diagnostic*.

ConfigSafe	Program ConfigSafe jest wszechstronnym narzędziem służącym do rozpoznawania konfiguracji i do zastosowania w sytuacjach awaryjnych. Ułatwia on użytkownikowi (lub pracownikowi serwisu) przywrócenie systemu do stanu normalnego po awarii, gdy komputer nie daje się uruchomić w zwykły sposób. Podrozdział "Korzystanie z programu ConfigSafe" na stronie 13 zawiera więcej informacji na ten temat.
CoSession remote	Jest to narzędzie komunikacyjne, które służy administratorom sieci do zdalnego diagnozowania lub rozwiązywania problemów. Połączenie może być dokonane poprzez modem lub sieć LAN.
IBM Netfinity Services	Jest to pakiet usług, dzięki któremu użytkownik może uzyskać szczegółowe informacje na temat swojego sprzętu i oprogramowania, przeglądać informacje zawarte w Desktop Management Interface (DMI), ustawiać alarmy, monitorować różnorodne zasoby systemu oraz administrować ochroną własnych zasobów. Jeżeli komputer jest włączony do sieci z zainstalowanym programem Netfinity Manager, program ten może zbierać informacje potrzebne do administrowania zasobami i może monitorować działanie komputera.
Netscape Communicator	Netscape Communicator służy do przeglądania zasobów firmowego intranetu lub sieci WWW. Netscape Communicator zapewnia pełny zestaw funkcji internetowych, takich jak e-mail, grupy dyskusyjne czy obsługa najnowszych opcji dostępnych w sieci WWW.
PC-Doctor for Windows oraz PC-Doctor for Windows NT	Są to narzędzia diagnostyczne, z których można korzystać w systemach Windows 95, Windows 98 i Windows NT 4.0. Narzędzia te umożliwiają określanie problemów sprzętowych, a także dostarczają informacji na temat środowiska operacyjnego komputera i niektórych elementów oprogramowania. Dokumentacja pomocnicza jest włączona do systemu pomocy.
Tivoli Lightweight Client Framework	Program Tivoli Lightweight Client Framework może być wykorzystywany do poszukiwania oprogramowania lub do jego dystrybucji, a także do pobierania z systemu klienta wykazu zainstalowanych tam programów.
ViaVoice 98	Program ViaVoice 98 umożliwia sterowanie pracą komputera za pomocą poleceń głosowych. Pozwala on na szybkie tworzenie notatek, poczty elektronicznej i raportów. Do niektórych modeli komputerów program ten jest dołączany na oddzielnym dysku CD.

Nie wszystkie programy dostępne są w wersjach dla wszystkich systemów operacyjnych. Informacje, które programy dostępne są dla danego systemu operacyjnego, znajdują się na dysku CD *Software Selections*.

Rozdział 2. Rozpoczęcie pracy

Rozdział zawiera wiadomości ułatwiające rozpoczęcie pracy z komputerem. Wyjaśniono w nim następujące kwestie:

- Co będzie potrzebne przed pierwszym włączeniem komputera oraz co się stanie po jego włączeniu.
- W jaki sposób:
 - Dotrzeć do informacji i wykonywać zadania z IBM Welcome Center.
 - Przeglądać umowę licencyjną.
 - Korzystając z programu zarejestrować swój komputer w IBM i uzyskać dostęp do dodatkowych wygaszaczy ekranu.
 - Przeglądać książki w wersji elektronicznej.
 - Korzystać z programu ConfigSafe.
 - Bezpiecznie wyłączać komputer.

Uruchomienie komputera po raz pierwszy

Przed pierwszym uruchomieniem systemu Windows NT należy wykonać procedurę instalacyjną Windows NT.

Ważne:

Jeżeli przy pierwszym uruchomieniu komputera nie wykona się w całości procedury instalacyjnej przed wyłączeniem komputera, mogą wystąpić nieoczekiwane problemy.

Co będzie Ci potrzebne, zanim zaczniesz

Przed rozpoczęciem procedury instalacyjnej Windows NT należy zaopatrzyć się w następujące materiały informacyjne i programy:

- Podręcznik Windows NT dołączony do komputera, na wypadek gdyby potrzebne były informacje bardziej szczegółowe, niż zawarte w tym rozdziale.
- Dostarczony przez Microsoft certyfikat autentyczności produktu (naklejony na pierwszej stronie okładki podręcznika Windows NT), z którego należy odczytać numer identyfikacyjny produktu (ID).
- Informacje od administratora dotyczące sieci (jeśli są potrzebne).

- Informacje o typie drukarki i numerze używanego przez nią portu, jeśli jest ona bezpośrednio podłączona do komputera.

Uruchamianie programu konfiguracyjnego Windows NT

Jeśli program konfiguracyjny nie był poprzednio uruchamiany, pojawi się on po uruchomieniu komputera. Program poprosi o dokonywanie wyborów lub wpisywanie niezbędnych informacji. Jeśli potrzebujesz informacji bardziej szczegółowych, niż zawarte w podanych niżej uwagach, zajrzyj do podręcznika Windows NT.

Uwagi:

1. Program konfiguracyjny, jaki ukaże się po uruchomieniu komputera, różni się nieco od tego, który jest opisany w podręczniku Windows NT. Niektóre z opcji opisanych w podręczniku Windows NT nie występują, bo zostały ustawione fabrycznie.
2. W trakcie konfigurowania należy zaakceptować umowę licencyjną Windows NT oraz wpisać numer identyfikacyjny produktu z certyfikatu autentyczności. Certyfikat autentyczności jest naklejony na pierwszej stronie okładki podręcznika Windows NT.
3. Po zakończeniu procedury konfiguracyjnej i ponownym uruchomieniu komputera pojawi się prośba o naciśnięcie klawiszy **Ctrl+Alt+Delete**. Należy to zrobić — pojawi się wówczas okno logowania. Po zalogowaniu ukaże się pulpit Windows NT. Jeżeli został zainstalowany program Microsoft Internet Explorer 4.0x (patrz strona 9.), na pulpicie ukaże się okno programu Internet Explorer.
4. Na Twoim dysku twardym znajduje się partycja wielkości 2 GB (oznaczona jako dysk C). Partycja ta zawiera Windows NT oraz inne oprogramowanie zainstalowane fabrycznie. Pozostały obszar dysku twardego jest niesformatowany, więc można go sformatować i dowolnie podzielić na partycje. (Pozostałego obszaru dysku twardego nie można używać, dopóki nie podzieli się go na partycje.)

Dysk twardy można podzielić na partycje — kilka dysków logicznych (np. C, D i E). Jeżeli w komputerze miałby być zainstalowany inny system operacyjny, można go zainstalować na osobnej partycji podstawowej.

5. Przy najbliższej sposobności należy sporządzić dyskietkę *Windows NT Emergency Repair Disk*. Sporządzenie tej dyskietki jest niezwykle ważne, gdyż daje ona możliwość odzyskania systemu po ewentualnej awarii. Po wyposażeniu komputera w jakiegokolwiek opcje należy sporządzić nową dyskietkę *Windows NT Emergency Repair Disk*, aby odzwierciedlała ona bieżącą konfigurację systemu. Dodatkowe

informacje na temat tworzenia takiej dyskietki i korzystania z niej zawiera podręcznik Windows NT.

Zaznajomienie się z aplikacjami pulpitu

Dla Twojej wygody firma IBM, oprócz standardowych ikon i aplikacji Windows NT, zamieściła na pulpicie różne rozszerzenia systemu operacyjnego Windows NT oraz aplikacje. Poniżej znajdują się opisy tych rozszerzeń i programów.

- **Service Pack 4** to uaktualnienie Windows NT udostępnione użytkownikom systemu Windows NT przez firmę Microsoft. Firma IBM zainstalowała już na dysku twardym komputera Service Pack 4.

Ważne:

Aby instalując sterowniki nie uszkodzić instalacji uaktualnienia Service Pack, należy je instalować z katalogu I386 na dysku C. Jeżeli instaluje się sterowniki z innego katalogu lub urządzenia niż katalog I386 na dysku C, trzeba ponownie zainstalować Service Pack.

Aby ponownie zainstalować Service Pack 4, kliknij dwukrotnie ikonę **Service Pack 4** na pulpicie. Następnie kliknij ikonę **Reinstall Service Pack**.

- **Internet Explorer 4.0x** to uaktualniona wersja programu Internet Explorer. (W niektórych komputerach Internet Explorer może być zainstalowany fabrycznie.) Internet Explorer służy do przeglądania zasobów firmowego intranetu lub sieci WWW.

Uwaga: Aby używać programu Internet Explorer, trzeba mieć połączenie z siecią WWW i/lub firmowym internetem. Informacje o tym, jak połączyć się z siecią WWW, jak również dodatkowe informacje dotyczące programu Internet Explorer, znajdują się w podręczniku Microsoft Windows NT dostarczonym wraz z komputerem.

Rozdział 5, "Korzystanie z dysku CD IBM Product Recovery CD" na stronie 27, zawiera informacje o tym, jak ponownie zainstalować program Internet Explorer 4.0x po reinstalacji Windows NT.

- Ikona **Set Up Your Network** jest skrótem do kreatora Microsoft Network Setup Wizard. Aby rozpocząć konfigurowanie sieci Windows NT Networking, kliknij ikonę **Set Up Your Network**. Komputer spyta, czy chcesz teraz instalować sieć Windows NT Networking. Kliknij przycisk **Yes**, aby kontynuować konfigurowanie sieci. Na ekranie wyświetli się Microsoft Network Setup Wizard. Informacje na temat używania

Microsoft Network Setup Wizard znajdują się w podręczniku Windows NT.

Na pulpicie znajduje się także program IBM Welcome Center. Podrozdział "Korzystanie z IBM Welcome Center" zawiera więcej informacji na temat korzystania z tego programu.

Korzystanie z IBM Welcome Center

IBM Welcome Center stanowi centralne miejsce, z którego można:

- Przeczytać dokument IBM International License Agreement for Non-Warranted Programs.
- Zarejestrować swój komputer IBM.
- Uruchomić dysk CD *Software Selections* i zainstalować dodatkowe programy, takie jak wymienione w podrozdziale "Oprogramowanie na dysku CD Software Selections" na stronie 3. Rozdział 3, "Korzystanie z dysku CD Software Selections" na stronie 17, również zawiera informacje na ten temat.
- Wykonać pewne czynności konfiguracyjne, takie jak:
 - ustawienie godziny i daty
 - zapoznanie się z informacjami na temat organizacji miejsca pracy.
- Przeglądać strony WWW firmy IBM, które zawierają informacje na temat produktów oraz pomocy technicznej IBM. Aby możliwe było wykorzystanie tej opcji, komputer musi być podłączony do Internetu i musi być w nim zainstalowana przeglądarka. Jeśli Twój komputer nie ma połączenia z Internetem, możesz odnaleźć pewną liczbę stron WWW zapisanych na dysku twardym.
- Przeglądać elektroniczne książki, takie jak:
 - *Understanding Your Personal Computer*
 - *Netfinity Services User's Guide*.

Aby dostać się do IBM Welcome Center i skorzystać z niego, należy:

1. Kliknąć dwukrotnie ikonę **Start IBM Welcome** na pulpicie Windows NT.
2. Ogólnie biorąc, aby wykonywać zadania lub uzyskiwać informacje za pomocą IBM Welcome Center, należy:
 - a. Kliknąć jedną z kategorii pokazanych z lewej strony głównego okna:

Welcome
Complete your hardware setup
Customize your system software

Access news, updates, and service information
View online books

Informacje odnoszące się do kategorii podane są w głównym oknie.

- b. Przewijając okno główne, należy odnaleźć i kliknąć wybrany temat. Tematy, które można wybrać, są wyróżnione i podkreślone. W razie potrzeby należy stosować się do instrukcji podawanych na ekranie.

Rozdział ten zawiera dodatkowe informacje na temat wykonywania określonych zadań za pomocą okna IBM Welcome Center. Informacje na temat używania paska narzędzi Microsoft Internet Explorer u góry IBM Welcome Center dostępne są w podręczniku Windows NT oraz w pomocy.

Zapoznanie się z umową licencyjną

Umowa IBM International License Agreement for Non-Warranted Programs dzięki zainstalowanemu oprogramowaniu jest dostępna poprzez IBM Welcome Center. Używanie komputera jest równoznaczne z akceptacją warunków tej umowy. Aby przeczytać umowę licencyjną:

1. Na pulpicie kliknij **Start IBM Welcome**.
2. Dwukrotnie kliknij ikonę **IBM International License Agreement for Non-Warranted Programs**.

Jeżeli oprogramowanie zainstalowane fabrycznie zostało z komputera usunięte, można ponownie zainstalować elektroniczne książki z dysku CD *Software Selections*, wybierając **Install Online Books** z listy aplikacji do zainstalowania. Rozdział 3, "Korzystanie z dysku CD Software Selections" na stronie 17, zawiera więcej informacji na ten temat.

Rejestracja komputera

Rejestracja komputera trwa zaledwie kilka minut. Po zakończeniu procedury rejestracji komputera otrzymasz propozycję zainstalowania dodatkowego zestawu wygaszaczy ekranu.

Co daje rejestracja komputera

Dzięki zarejestrowaniu Twojego komputera IBM zyskuje możliwość lepszej obsługi serwisowej. Dane otrzymane w trakcie rejestracji umieszczane są w centralnej bazie danych, do której dostęp mają przedstawiciele działu pomocy technicznej IBM. W razie potrzeby skorzystania z pomocy technicznej pracownik IBM ma już u siebie dane Twojego komputera, co pozwala skrócić czas rozmowy telefonicznej. Twoje komentarze na temat komputera zostaną ponadto przeanalizowane przez zespół zajmujący się badaniem poziomu zadowolenia klientów i będą brane pod uwagę przy wprowadzaniu ulepszeń w następnych modelach komputera IBM.

Jak dokonać rejestracji

W celu zarejestrowania swojego komputera w IBM należy posłużyć się programem Product Registration. Program rejestracyjny notuje Twoje imię i nazwisko, adres, numer telefonu i faksu, adres poczty elektronicznej oraz typ i numer seryjny komputera. Następnie należy te informacje przekazać do IBM jednym z podanych sposobów:

- Wydrukować i przekazać je do IBM pocztą.
- Jeśli Twój komputer ma modem, przesać je bezpośrednio do IBM.

Aby zarejestrować komputer, wykonaj następujące czynności:

1. W oknie IBM Welcome Center kliknij **Complete your hardware setup**. Wyświetli się odpowiednia informacja. Na stronie 10 dowiesz się, jak się dostać do IBM Welcome Center.
2. Przewiń okno i kliknij **Register your computer** w sekcji Register with IBM; następnie stosuj się do instrukcji na ekranie.

Możesz również zarejestrować komputer w sieci WWW pod adresem <http://www.pc.ibm.com/register>.

Dostęp do dodatkowych wygaszaczy ekranu

Jeżeli w trakcie procedury rejestracji komputera zainstalowałeś opcjonalne wygaszacze ekranu, dostęp do nowych wygaszaczy możesz uzyskać wykonując następujące czynności:

1. Kliknij przycisk **Start** systemu Windows.
2. Wybierz **Ustawienia**.
3. Kliknij **Panel sterowania**.
4. Kliknij dwukrotnie **Ekran**.
5. Kliknij zakładkę **Wygaszacz ekranu**.
6. Kliknij menu rozwijane Wygaszacz ekranu w sekcji Wygaszacz ekranu.
7. Wybierz kliknięciem jeden z wygaszaczy ekranu.
8. Odszukaj pasek przewijania pola **Czekaj** i ustaw liczbę minut, jakie mają upłynąć do uaktywnienia się wygaszacza.
9. Kliknij **OK**.

Przeglądanie książek w wersji elektronicznej

Aby przeglądać książki w wersji elektronicznej:

1. Kliknij **View Online Books** w oknie IBM Welcome Center.
2. Przewiń listę i kliknij tytuł książki, którą chcesz przejrzeć.

Niektóre elektroniczne książki zostały przygotowane w formacie PDF (Portable Document Format). Aby je oglądać, trzeba mieć zainstalowany program Adobe Acrobat Reader. Aby dowiedzieć się, jak zainstalować program Adobe Acrobat Reader, wykonaj krok 1 powyższej procedury i kliknij dwukrotnie opcje **PDF Books** oraz **Installing Adobe Acrobat Reader**.

Korzystanie z programu ConfigSafe

Ten zainstalowany fabrycznie program jest wszechstronnym narzędziem służącym do zapamiętywania konfiguracji i odzyskiwania systemu po awarii. Ułatwia on użytkownikowi (lub pracownikowi serwisu) przywrócenie systemu do stanu normalnego po awarii, gdy komputer nie daje się uruchomić w zwykły sposób.

Najważniejsze zalety programu ConfigSafe obejmują:

- Interfejs graficzny sterowany poprzez menu.

- Funkcję migawki (snapshot), która w ustalonych odstępach czasu, automatycznie rejestruje i zapamiętuje informacje konfiguracyjne systemu. Informacje te dotyczą plików systemowych, konfiguracji sprzętu, wersji plików, połączeń sieciowych oraz danych w rejestrze.
- Funkcję odtwarzania konfiguracji, dzięki której można w kilka sekund przywrócić w systemie konfigurację poprzednią (lub fabryczną).
- Funkcję UNDO (odwołań), która umożliwia odwołanie ostatnio przywróconej konfiguracji i powrót do konfiguracji poprzedniej.
- Automatyczne śledzenie zmian wprowadzanych (świadomie lub nieświadomie) do podstawowej konfiguracji systemu.
- Funkcję sporządzania raportów, która umożliwia natychmiastowe uzyskanie raportów dotyczących zmian w konfiguracji systemu, a następnie ich przeglądanie lub drukowanie. Raport może zawierać istotne informacje, np. listę zmian wprowadzonych w ciągu minionego tygodnia lub od chwili dokonania instalacji fabrycznej.

Raporty takie mogą być przydatne przy wyszukiwaniu usterek, mogą też być udostępniane lub przesyłane faksem pracownikom serwisu, co ułatwi im rozwiązanie danego problemu.

- Łatwiejsze uzyskanie zdalnej pomocy dzięki możliwości działania w połączeniu z innymi programami, takimi jak CoSession Remote.
- Automatyczne wykonywanie czasochłonnych zadań, takich jak tworzenie kopii zapasowych informacji konfiguracyjnych czy gromadzenie danych.
- Prosty sposób (typu "wskaż i kliknij") zapamiętania aktualnych ustawień systemowych przed wprowadzeniem zmian w zakresie sprzętu lub oprogramowania. Zapewnia to szybki powrót systemu do stanu normalnego, jeśli po wprowadzeniu zmian pojawiają się problemy.
- Funkcje dostosowania systemu do indywidualnych potrzeb użytkownika.

Program ConfigSafe może być narzędziem bardzo przydatnym do rozwiązywania problemów, zwłaszcza takich, które dają o sobie znać po zainstalowaniu nowej aplikacji lub karty. Przed wprowadzeniem jakichkolwiek zmian w konfiguracji systemu należy za pomocą ConfigSafe zrobić "zdjęcie" aktualnej, działającej konfiguracji. Jeśli zmiany wprowadzone do plików konfiguracyjnych spowodują unieruchomienie komputera, można będzie do owej konfiguracji z łatwością powrócić.

Jeżeli nie jesteś w stanie rozwiązać problemów samodzielnie i potrzebujesz pomocy technicznej pracowników IBM, warto przed skontaktowaniem się z centrum pomocy IBM sporządzić za pomocą ConfigSafe raport z ostatnich zmian w konfiguracji. Informacje zawarte w takim raporcie ułatwią pracownikom pomocy technicznej IBM rozwiązanie problemów.

Wyłączanie komputera

Aby uniknąć utraty niezapisanych danych lub uszkodzenia oprogramowania, należy zawsze przed wyłączeniem komputera wykonać procedurę zamknięcia.

Aby zakończyć pracę komputera, wykonaj następujące czynności:

1. Zapisz wszystkie dane, z którymi pracujesz.
2. Zamknij wszystkie otwarte programy.
3. Kliknij przycisk **Start** systemu Windows.
4. Kliknij **Zamknij system**, a następnie przycisk **OK**, aby potwierdzić decyzję.

lub

1. Zapisz wszystkie dane, z którymi pracujesz.
2. Zamknij wszystkie otwarte programy.
3. Naciśnij **Ctrl+Alt+Delete**, aby wyświetlić menu Zabezpieczenia systemu Windows NT.
4. Kliknij **Zamknij system**, po czym potwierdź tę decyzję klikając **OK**.

Rozdział 3. Korzystanie z dysku CD Software Selections

Informacje zawarte w tym rozdziale będą przydatne, gdy zechcesz zainstalować lub przeinstalować sterowniki lub inne oprogramowanie znajdujące się na dysku CD *Software Selections*.

Informacje o dysku CD

Dysk CD *Software Selections* zawiera sterowniki urządzeń, programy diagnostyczne oraz inne oprogramowanie pomocnicze dla systemów Windows 95, Windows 98, Windows NT 3.51 oraz Windows NT Workstation 4.0.

Uwaga: Nie wszystkie programy dostępne są w wersjach dla wszystkich systemów operacyjnych. Informacje, które programy dostępne są dla Twojego systemu operacyjnego, znajdują się na dysku CD *Software Selections*.

Ważne:

Na dysku CD *Software Selections* nie ma systemów operacyjnych. Aby możliwe było skorzystanie z dysku CD, system operacyjny musi być już na komputerze zainstalowany.

Za pomocą dysku CD można:

- Instalować pewne programy bezpośrednio z dysku CD (jeśli komputer jest wyposażony w napęd CD-ROM).
- Utworzyć obraz dysku CD *Software Selections* na dysku sieci lokalnej (LAN), a następnie instalować oprogramowanie z dysku sieciowego.
- Tworzyć dyskietki z programami, które nie mogą być instalowane z dysku CD, a następnie instalować te programy z dyskietki.

Dysk CD *Software Selections* ma łatwy w użyciu interfejs graficzny, a do większości programów również automatyczne procedury instalacyjne. Wyposażony jest także w system pomocy, który zawiera opis jego zawartości.

Oprogramowanie umieszczone na dysku CD *Software Selections* jest licencjonowane zgodnie z zasadami i warunkami zawartymi w dokumencie IBM International License Agreement for Non-Warranted Programs, z którym można się zapoznać poprzez IBM Welcome Center. (Patrz Dodatek A, "Uwagi i znaki towarowe" na stronie 33.)

Uruchamianie dysku CD

Aby skorzystać z dysku CD *Software Selections*, należy umieścić dysk CD *Software Selections* w napędzie CD-ROM. Program *Software Selections* uruchomi się automatycznie.

Jeśli funkcja autostartu w komputerze jest wyłączona:

- na pulpicie systemu Windows NT Workstation 4.0 kliknij dwukrotnie **Start IBM Welcome** → **Customize your system software**
lub
- kliknij przycisk **Start** systemu Windows, kliknij **Uruchom**, a następnie wpisz

`e:\swselect.exe`

gdzie *e* jest oznaczeniem napędu CD-ROM. Naciśnij Enter.

Kiedy pojawi się menu główne, wybierz właściwą opcję, a następnie stosuj się do instrukcji na ekranie.

Po zainstalowaniu program można uruchomić wybierając go z menu Start systemu Windows poprzez Programy. Pomoc do większości programów dostępna jest poprzez system pomocy z pulpitu. Niektóre programy mają również narzędzia pomocy umieszczone w folderach tych programów.

Rozdział 4. Programy na dysku CD Software Selections

Rozdział zawiera informacje o niektórych ważnych programach dostępnych na dysku CD *Software Selections*. Są to takie programy, jak Norton AntiVirus for IBM, IBM Enhanced Diagnostic oraz IBM Universal Management Agent. Rozdział 3, "Korzystanie z dysku CD Software Selections" na stronie 17, zawiera instrukcje instalacji tych programów.

ConfigSafe

Program jest zainstalowany fabrycznie. Został on jednak umieszczony na dysku CD Software Selections i w razie potrzeby można go przeinstalować. Więcej informacji można znaleźć w podrozdziale "Korzystanie z programu ConfigSafe" na stronie 13.

Norton AntiVirus for IBM

Norton AntiVirus for IBM jest kompleksowym programem antywirusowym, który wykrywa wirusy w komputerze i usuwa je.

Jeśli po zainstalowaniu programu chcesz zmienić lub przejrzeć jego aktualne ustawienia, wykonaj następujące czynności:

1. Kliknij przycisk **Start** systemu Windows.
2. Wybierz **Programy** → **Norton AntiVirus**, a następnie kliknij **Norton AntiVirus**.
3. W oknie Norton AntiVirus kliknij **Options**.
4. Klikając przyciski w górnej części okna, można przeglądać i dowolnie zmieniać ustawienia programu. Aby zapisać zmiany, kliknij **OK** w każdym oknie, w którym wprowadzasz zmiany.
5. Powróć do głównego okna Norton AntiVirus i kliknij **Scheduler**. Jeśli chcesz zmienić ustawienia programu Norton AntiVirus, kliknij dwukrotnie to ustawienie (zdarzenie), które chcesz zmienić, wprowadź właściwe zmiany, a następnie kliknij **OK**.
6. Pojawi się nowe okno. Jeśli zostały wprowadzone zmiany, w celu ich zachowania należy w tym oknie kliknąć **OK**.

Dokumentacja pomocnicza dostępna jest w wersji elektronicznej. Aby uzyskać do niej dostęp, kliknij przycisk **Start** systemu Windows. Wybierz **Programy, Norton AntiVirus, Norton AntiVirus Guides**. Wybierz

Reference Guide lub **User's Guide**. Może okazać się potrzebne wcześniejsze zainstalowanie programu Adobe Acrobat Reader.

IBM Enhanced Diagnostic

Na dysku CD *Software Selections* zapisany jest obraz dyskietki *IBM Enhanced Diagnostic*. Ten program diagnostyczny pracuje niezależnie od systemu operacyjnego. Interfejs użytkownika do pracy z programami diagnostycznymi i narzędziowymi pochodzi z programu PC-Doctor firmy Watergate Software. Jest to inny program, niż moduł PC-Doctor wchodzący w skład programu Universal Management Agent Plus.

Program może być używany do testowania elementów sprzętowych komputera i niektórych elementów oprogramowania. Ten sposób testowania jest na ogół stosowany w przypadkach, gdy inne metody są niedostępne lub okazały się nieskuteczne w rozwiązywaniu problemów ze sprzętem. Instrukcje dotyczące sporządzenia dyskietki *Enhanced Diagnostic* oraz korzystania z niej znajdują się w podręczniku użytkownika.

Oprogramowanie do administrowania

Do komputera dołączany jest jeden z dwóch programów: System Management Tools lub Universal Management Agent (UMA). W rozdziale tym opisane zostały obydwie. Przeczytaj podrozdział odnoszący się do programu, który posiadasz.

UMA to zbiór narzędzi przeznaczonych do administrowania komputerami w środowisku sieciowym. Przeglądarka Universal Management Browser uruchamia poszczególne narzędzia i administruje nimi w środowisku Internetu lub intranetu poprzez centralny interfejs za pomocą elementów sterujących ActiveX. Narzędzia te mogą być używane lokalnie, na komputerze z zainstalowanym programem Universal Management Agent, lub zdalnie, jeśli poprzez Internet lub intranet uzyska się dostęp do komputera, na którym Universal Management Agent jest zainstalowany.

Elementy składowe programu IBM Universal Management Agent

Program IBM Universal Management Agent składa się z następujących elementów:

System Monitors obejmuje Events, Alarms, and Responses (EAR); PC Health; BIOS Error Logging oraz Event Log Viewer. Programy te mogą być używane do monitorowania stanu sprzętu komputera, do ustawiania

automatycznych reakcji na alarmy systemowe, do ustalania harmonogramów zadań (np. sporządzania kopii zapasowych) oraz do przeglądania historii błędów, alarmów i zdarzeń.

Resource Utilization gromadzi informacje dotyczące podsystemu dźwiękowego, napędów, portów wejścia-wyjścia, pamięci, sieci, zasobów systemowych, układów wideo, baterii (tylko w komputerach przenośnych), klawiatury i myszki.

Advanced Management Tools zapewnia dostęp do informacji z Desktop Management Interface (DMI).

Inventory Data zawiera łatwe do przeglądania informacje dotyczące podstawowych elementów sprzętowych, raport zbiorczy, wykaz oprogramowania, informacje o systemie operacyjnym i sterownikach urządzeń oraz informacje AssetCare.

Configuration and Diagnostics zawiera moduł User Manager, który służy do konfigurowania zabezpieczeń związanych z programem Universal Management Agent.

IBM Universal Management Agent Plus

Universal Management Agent Plus to moduł dodatkowy, który rozszerza możliwości programu Universal Management Agent. Przed instalacją modułu Universal Management Agent Plus musi być zainstalowany program Universal Management Agent. Universal Management Agent Plus dodaje do konfiguracji programu Universal Management Agent następujące moduły:

SMART Reaction to w pełni funkcjonalny program do tworzenia kopii zapasowych, odtwarzania danych i tworzenia kopii lustrzanych. Program może służyć do wykonywania rutynowych, zgodnych z harmonogramem czynności tworzenia kopii zapasowych i kopii lustrzanych lub wykonywać te działania w sytuacjach awaryjnych na sygnał alarmowy z dysku twardego typu SMART, generowany w wyniku wykrycia ryzyka wystąpienia awarii.

System Updates zapewnia bezpośredni dostęp do najświeższych informacji dotyczących Twojego komputera IBM PC. Automatyczne połączenie ze stroną internetową pomocy technicznej IBM umożliwia otrzymanie uaktualnień sterowników urządzeń oraz nowych informacji systemowych.

EZ Admin zmniejsza obciążenie zadaniami administracyjnymi wywoływane przez użytkowników. Moduł ten ukrywa lub wyłącza niektóre funkcje systemu operacyjnego albo ogranicza dostęp użytkowników do określonych programów.

CoSession Remote for UMA to moduł, za pomocą którego administrator sieci lub pracownik serwisu może, korzystając z połączenia modemowego lub sieciowego, sterować innym komputerem poprzez interfejs UMA oraz Internet lub intranet. CoSession Remote umożliwia uruchamianie programów, zmianę konfiguracji komputera oraz zdalną aktualizację oprogramowania. (CoSession jest dostępny także na dysku CD *Software Selections* jako program instalowany oddzielnie.)

PC-Doctor for UMA jest narzędziem diagnostycznym, które pozwala wykonać testy najważniejszych zespołów komputera. Wersja UMA programu PC-Doctor umożliwia wykonywanie testów lokalnie albo zdalnie, za pośrednictwem Internetu lub intranetu. (PC-Doctor jest dostępny także na dysku CD *Software Selections* jako program instalowany oddzielnie.)

Program UMA współpracuje również z wieloma aplikacjami serwerowymi, takimi jak IBM Netfinity Manager, oraz systemami do administrowania przedsiębiorstwem, takimi jak Tivoli TME 10, Tivoli NetView, Microsoft System Management Server (SMS) i Microsoft Management Console (MMC). Program UMA można ponadto skonfigurować w ten sposób, aby przekazywał pułapki (traps) protokołu SNMP (simple network management protocol) aplikacjom służącym do administrowania siecią w skali zespołu pracowników lub całego przedsiębiorstwa, takim jak Microsoft SMS, Tivoli NetView lub Computer Associates Unicenter.

Więcej informacji można uzyskać na stronach dotyczących programu Universal Management Agent, pod adresem <http://www.ibm.com/pc/us/desktop/uma/>.

Instalacja programu IBM Universal Management Agent

Program Universal Management Agent można zainstalować z dysku twardego, dysku CD *Software Selections* lub z sieci WWW. Program Universal Management Agent Plus można zainstalować tylko z dysku CD *Software Selections* lub z sieci WWW.

Informacje na temat instalowania programów Universal Management Agent oraz Universal Management Agent Plus można znaleźć w publikacjach *Universal Management Agent Installation Guide* oraz *Installation Guide for Universal Management Agent Plus*. Publikacje te są dostępne w wersji elektronicznej. O tym, jak uzyskać do nich dostęp, informuje podrozdział "Przeglądanie książek w wersji elektronicznej" na stronie 13.

IBM System Management Tools

IBM System Management Tools składa się z następujących elementów:

- Desktop Management Interface (DMI) Service Provider 2.0
- Desktop Management (DM) BIOS 2.0 Instrumentation
- IBM PC System Monitor Instrumentation
- IBM AssetCare
- IBM Alert on LAN
- IBM SMART Reaction Client
- Intel® LANDesk® Client Manager 3.1.

Podczas instalacji IBM System Management Tools zainstalowane zostają prawie wszystkie elementy, przy czym można zrezygnować z instalacji programów Intel LANDesk Client Manager oraz IBM SMART Reaction Client.

Uwaga: IBM Alert on LAN wymaga obsługi sprzętowej. Jest ona zapewniona tylko w niektórych modelach.

Elementy IBM System Management Tools

Poniżej opisano każdy z elementów zestawu IBM System Management Tools.

DMI Service Provider 2.0 zarządza informacjami, które zbiera z wolnostojących i połączonych w sieć komputerów PC. Każdy komponent zgodny z DMI rejestruje swoje informacje w programie DMI Service Provider, a następnie informacje te są przechowywane w bazie danych o formacie Management Information Format (MIF). DMI Service Provider obsługuje zgłoszenia i różne polecenia z aplikacji administracyjnych (takich jak Intel LANDesk Client Manager), pobierając żądane informacje z bazy danych MIF lub w razie potrzeby przekazując zgłoszenia innym produktom zgodnym z DMI. Dokumentacja pomocnicza zawarta jest w systemie pomocy przeglądarki DMI Browser.

DM BIOS 2.0 Instrumentation zbiera informacje sprzętowe, do których dostęp po uruchomieniu komputera jest utrudniony. DM BIOS Instrumentation pobiera informacje z systemu BIOS komputera i umożliwia ich przeglądanie za pomocą przeglądarki DMI Browser. Dostępne informacje sprzętowe obejmują m.in. konfigurację pamięci, wielkość pamięci podręcznej, obsługę USB, numery produktów i numer seryjny maszyny, wersję BIOS-u, informacje o procesorze i gniazdach w systemie.

IBM PC System Monitor Instrumentation kontroluje temperaturę na płytach systemowych, napięcia zasilania w systemie oraz prędkość obrotową wentylatorów. Wykrywa także zdjęcie pokrywy z obudowy komputera. Dane przekazywane są do programu DMI Service Provider. Dostęp do nich można uzyskać za pomocą przeglądarki DMI Browser albo przez

oprogramowanie administracyjne zgodne z DMI. W razie powstania problemów systemowe oprogramowanie administracyjne, takie jak IBM Netfinity Services lub Intel LANDesk Client Manager, może posłużyć do przekazania ostrzeżenia użytkownikowi albo administratorowi systemu.

IBM AssetCare zbiera dane z Enhanced Asset Information Area (obszaru rozszerzonej informacji o zasobach) komputera. Enhanced Asset Information Area to układ EEPROM, który umożliwia obserwację podzespołów i wykrycie kradzieży. IBM AssetCare pozwala śledzić leasing i przebieg gwarancji oraz informacje o użytkowniku i o systemie, a także przechowuje numery fabryczne głównych podzespołów systemu. IBM AssetCare może również posłużyć do utworzenia indywidualnych pól danych, które przy wykorzystaniu oprogramowania do administrowania siecią zgodnego z DMI zapewniają przestrzeń do gromadzenia informacji w sposób zależny od potrzeb. W przypadku wykrycia zmian w konfiguracji IBM AssetCare może wygenerować ostrzeżenie zgodne z DMI. Dostęp do informacji o komputerze podawanych przez IBM AssetCare można ponadto uzyskać za pośrednictwem bezprzewodowego czytnika działającego na częstotliwościach radiowych.

IBM Alert on LAN konfiguruje i monitoruje urządzenia Alert on LAN, w które wyposażone są niektóre modele komputerów. IBM Alert on LAN może być wykorzystany do poinformowania administratora sieci LAN o negatywnym wyniku testu po włączeniu komputera (POST), kłopotach z systemem operacyjnym, problemach związanych ze środowiskiem (takich jak zbyt wysoka temperatura lub wahania napięć zasilających), czy wreszcie o naruszeniu zasad bezpieczeństwa (np. otwarciu obudowy). Podobnie jak Wake on LAN, IBM Alert on LAN może działać również przy wyłączonym zasilaniu sieciowym komputera. Administratorzy mogą śledzić stan systemu IBM Alert on LAN za pomocą oprogramowania do administrowania systemami, takiego jak IBM Netfinity Manager 5.2 lub Intel LANDesk Client Manager Administrator 3.3. Dalsze informacje na ten temat można znaleźć w sieci WWW pod adresem <http://www.ibm.com/pc/us/desktop/alertonlan>.

IBM SMART Reaction Client to program opracowany z myślą o zabezpieczeniu danych w komputerach wyposażonych w dyski twarde z technologią SMART (Self-Monitoring, Analysis, and Reporting Technology). SMART monitoruje stan dysku twardego i w razie zagrożenia awarią generuje alarm PFA (predictive failure analysis). IBM SMART Reaction Client gromadzi te ostrzeżenia i nadaje im użyteczną postać, np. wyświetla informację na ekranie użytkownika lub alarmuje inne osoby, że w określonej stacji roboczej może wkrótce wystąpić awaria dysku. IBM SMART Reaction Client ma w pełni funkcjonalny program do tworzenia kopii zapasowych oraz odtwarzania danych, a także program do tworzenia kopii lustrzanych, który jest w stanie dynamicznie "odwzorować" na innym dysku twardym zawartość do 64 folderów. Po każdorazowym zapisaniu plików źródłowych pliki lustrzane są automatycznie aktualizowane, tak aby zawierały te same dane.

IBM SMART Reaction Client ma także wbudowaną funkcję tworzenia harmonogramu, zgodnie z którym realizowane są operacje tworzenia kopii zapasowych i lustrzanych oraz odtwarzania danych. Przed zainstalowaniem programu IBM SMART Reaction Client na dowolnej ze stacji roboczych pełniących funkcję klienta należy przynajmniej na jednym komputerze w sieci zainstalować i uruchomić program IBM SMART Reaction Manager. IBM SMART Reaction Manager oraz pełna dokumentacja programu IBM SMART Reaction (zarówno dla wersji Client, jak i Manager) dostępne są w sieci WWW pod adresem <http://www.ibm.com/pc/us/desktop/sr/>.

Aplikacja Intel LANDesk Client Manager 3.1 udostępnia graficzny interfejs użytkownika, który umożliwia dostęp do wszystkich składników pakietu IBM System Management Tools. LANDesk Client Manager zapewnia użytkownikowi narzędzia diagnostyczne, takie jak system oceny stanu jego komputera oraz mechanizm alarmowania o potencjalnych problemach. Aplikacja ta automatycznie sprawdza pamięć operacyjną oraz inne elementy sprzętowe w celu wykrycia sytuacji zagrożenia awarią, a także okresowo rejestruje stan najważniejszych plików konfiguracyjnych, co ułatwia zarządzanie zmianami i odtwarzanie określonej konfiguracji systemu. LANDesk Client Manager może być używany do administrowania własnym komputerem, a w połączeniu z programem Intel LANDesk Client Manager Administrator umożliwia administratorowi sieci zdalne monitorowanie stanu komputerów podłączonych do sieci. Bliższe informacje na temat programu LANDesk Client Manager Administrator dostępne są w sieci WWW pod adresem <http://www.ibm.com/pc/us/desktop/>.

Rozdział 5. Korzystanie z dysku CD IBM Product Recovery CD

Dysk CD IBM *Product Recovery* jest dostarczany wraz z komputerem, aby umożliwić ponowną instalację Windows NT oraz fabrycznie zainstalowanych programów i sterowników urządzeń w przypadku awarii dysku twardego lub uszkodzenia plików Windows NT.

Warning: W procesie odzyskiwania zostają usunięte wszystkie dane zapisane na partycji podstawowej (dysk C). Jeżeli jest to możliwe, należy przed rozpoczęciem tego procesu wykonać kopię zapasową danych.

Dysk CD *Product Recovery* zawiera obraz plików startowych systemu Windows 98, które umożliwiają skopiowanie plików z dysku CD na dysk twardy. Chociaż dysk CD początkowo uruchamia się jako system Windows 98 DOS, instaluje ostatecznie system Windows NT Workstation 4.0.

Fabrycznie komputer ma utworzoną partycję podstawową typu FAT16. Dysk CD *Product Recovery* dla systemu Windows NT będzie działał prawidłowo tylko wtedy, jeżeli partycja podstawowa dysku jest typu FAT16. Jeśli partycja podstawowa jest innego typu niż FAT16, ukaże się komunikat, że partycja jest nieprawidłowa i należy ponownie podzielić dysk na partycję za pomocą polecenia FDISK.

Aby uruchomić polecenie FDISK z dysku CD *Product Recovery*, wpisz **FDISK** w wierszu komend. Usuń partycję podstawową, pozostaw dysk CD *Product Recovery* w napędzie CD-ROM i ponownie uruchom komputer. Program dysku CD *Product Recovery* podzieli odpowiednio dysk twardy na partycje.

Odzyskiwanie systemu operacyjnego i programów pomocniczych

W celu odzyskania zainstalowanego fabrycznie systemu operacyjnego i innych programów:

1. Utwórz kopie zapasowe plików konfiguracyjnych i innych, utworzonych przez siebie. Pliki niezapisane w kopiach zapasowych zostaną utracone.
2. Włóż dysk CD IBM *Product Recovery* do napędu CD-ROM.
3. Dysk CD IBM *Product Recovery* realizuje następujące funkcje:
 - **Full Recovery**, która przeformatowuje dysk twardy i przywraca oryginalny obraz dysku.

- **Partial Recovery**, która odzyskuje system Windows NT i wszystkie sterowniki urządzeń. Nie odzyskuje natomiast fabrycznie zainstalowanych programów.
 - **Repair**, która uruchamia awaryjny program naprawczy systemu Windows NT 4.0. (Instrukcje sporządzania dyskietek naprawczych można znaleźć w publikacji na temat systemu Windows NT dostarczonej wraz z komputerem.)
4. Uruchom ponownie komputer i postępuj zgodnie z poleceniami pojawiającymi się na ekranie. Gdyby komputer nie wystartował z dysku CD, należy zmienić kolejność startową. (Patrz "Zmiana kolejności startowej" na stronie 29.)

Uwaga: Poniżej znajdują się wskazówki pomagające w skutecznym używaniu programu naprawczego systemu Windows NT 4.0 zamieszczonego na dysku CD *Software Selections*.

- a. Włóż dyskietkę naprawczą 1 (z trzech niżej wymienianych dyskietek)
- b. Uruchom ponownie komputer z dyskiem CD *Software Selections* i dyskietką naprawczą, umieszczonymi w odpowiednich napędach.
- c. Postępuj według instrukcji z dyskietki 1 i włóż dyskietkę 2, gdy pojawi się odpowiednie polecenie.
- d. Gdy włożysz dyskietkę 2, ukaże się ekran konfiguracyjny systemu Windows NT 4.0. Wybierz opcję **Repair**. Jeżeli konieczna jest reinstalacja systemu Windows NT 4.0, wybierz opcję pełnego odzyskiwania. **Uwaga:** wybranie opcji **Install** może spowodować utratę danych.
- e. Postępuj według instrukcji z dyskietki 2 i włóż dyskietkę 3, gdy pojawi się odpowiednie polecenie.
- f. Po włożeniu dyskietki 3 program konfiguracyjny Windows NT dokona porównania plików na dysku twardym. Zazwyczaj część plików nie zgadza się z ich oryginalną wersją instalacyjną. W celu uniknięcia trudności przy ponownym uruchamianiu komputera trzeba zastąpić wszystkie te pliki.
- g. Podczas zastępowania wszystkich plików będą się ukazywały komunikaty o błędach dla plików CRYPT32.DLL i MSOSS.DLL. Naciśnij klawisz Esc, aby pominąć te pliki. Zostaną one zastąpione podczas niezbędnej reinstalacji plików programu **Internet Explorer 4.0x** oraz uaktualnienia **Service Pack 4**.
- h. Po zakończeniu procesu naprawy konieczna jest reinstalacja programu **Internet Explorer 4.0x** oraz

uaktualnienia **Service Pack 4**. Najpierw wykonaj reinstalację programu **Internet Explorer 4.0x**, uruchamiając plik `lesetup.exe` z katalogu `c:\1386`. Wybierz `reinstall le4`. Gdy ukaże się pytanie o zastępowanie nowszych plików, wybierz opcję `No to all` (Nie na wszystkie). Następnie wykonaj reinstalację uaktualnienia **Service Pack 4** (patrz "Zaznajomienie się z aplikacjami pulpitu" na stronie 9).

5. Po zakończeniu procesu odzyskiwania wyjmij dysk CD IBM *Product Recovery* z napędu CD-ROM i uruchom ponownie komputer.
6. Jeżeli kolejność startowa została zmieniona, musisz wrócić do pierwotnych ustawień.

Zmiana kolejności startowej

Gdyby komputer nie wystartował z dysku CD, należy zmienić kolejność startową w programie Configuration/Setup Utility. Aby zmienić kolejność startową:

1. Wyłącz komputer i włącz go ponownie.
2. Gdy w lewym dolnym rogu ekranu pojawi się komunikat programu Configuration/Setup Utility, naciśnij klawisz **F1**. (Komunikat ten jest widoczny na ekranie zaledwie przez kilka sekund. Klawisz **F1** trzeba więc nacisnąć dość szybko.)
3. W menu programu Configuration/Setup Utility wybierz **Start Options**.
4. W menu Start Options wybierz **Startup Sequence**.
5. Zanotuj kolejność startową wyświetlaną na ekranie. Informacje te będą potrzebne do przywrócenia właściwej kolejności startowej po zakończeniu procesu odzyskiwania.
6. Zmień **First Startup Device** na CD-ROM drive.
7. Naciskaj klawisz **Esc**, aż ukaże się ponownie menu programu Configuration/Setup Utility.
8. Przed zamknięciem programu wybierz z menu programu Configuration/Setup Utility opcję **Save Settings** i naciśnij klawisz **Enter**.
9. Aby zamknąć program Configuration/Setup Utility, naciśnij klawisz **Esc** i postępuj zgodnie z instrukcjami ukazującymi się na ekranie.

Uwaga: Pamiętaj, aby po zakończeniu korzystania z dysku CD IBM *Product Recovery* przywrócić właściwą kolejność startową.

Rozdział 6. Instalowanie innych systemów operacyjnych

Do instalacji (lub reinstalacji) systemu Microsoft Windows NT Workstation 3.51 lub 4.0, Microsoft Windows 95 lub Microsoft Windows 98 może być niezbędne określone oprogramowanie lub sterowniki urządzeń. Na dysku CD *Software Selections* dostępne jest oprogramowanie dostosowane do określonych typów sprzętu. Jeśli występują problemy ze sterownikami zainstalowanymi z dysku CD *Software Selections*, ich uaktualnione wersje można uzyskać w sieci WWW pod adresem <http://www.ibm.com/pc/us/files.html> lub w systemie IBM PC Bulletin Board System.

Przed zainstalowaniem systemu operacyjnego upewnij się, że masz jego najnowszą wersję. Skontaktuj się z producentem systemu operacyjnego lub sprawdź na jego stronach internetowych możliwość uzyskania uaktualnienia.

Podczas instalacji systemu operacyjnego stosuj się do instrukcji zawartych w towarzyszącej mu dokumentacji lub w dokumentacji uaktualnień. Następnie, podczas instalacji oprogramowania pomocniczego, stosuj się do instrukcji, które zawiera Rozdział 3, "Korzystanie z dysku CD *Software Selections*" na stronie 17.

Uwaga: Nie wszystkie programy dostępne są w wersjach dla wszystkich systemów operacyjnych. Informacje, które programy dostępne są dla Twojego systemu operacyjnego, znajdują się na dysku CD *Software Selections*.

Rozdział 5, "Korzystanie z dysku CD IBM Product Recovery CD" na stronie 27, zawiera istotne informacje na temat reinstalacji Windows NT Workstation 4.0.

Ważne informacje

Instalacja systemu Windows 95 zakupionego oddzielnie

Jeżeli instalujesz na tym komputerze system Windows 95 z pakietu zakupionego oddzielnie, musisz oprócz instrukcji dostarczonych wraz z tym pakietem przestrzegać także pewnych zasad dotyczących konfiguracji sformułowanych przez IBM i zamieszczonych w sieci WWW. Niezbędny dla tego komputera specjalny proces konfigurowania pomaga w uniknięciu konfliktów zasobów w Menedżerze urządzeń systemu Windows 95. Aby przeczytać instrukcje dotyczące konfiguracji, otwórz stronę <http://www.ibm.com/pc/support/>. Kliknij kolejno **IBM PC Support** i **Hints and tips**, a następnie **IBM PC 300GL – Installing Retail Windows 95 (Type 6267, 6277, and 6287)**.

Dodatek A. Uwagi i znaki towarowe

Dodatek ten zawiera zastrzeżenia prawne dotyczące dostępności produktów firmy IBM oraz jej patentów i wniosków patentowych, jak również informacje o znakach towarowych.

Uwagi

Powoływanie się w tej publikacji na produkty, programy lub usługi IBM nie oznacza, że IBM udostępnia je we wszystkich krajach, w których prowadzi działalność. Powołując się na jakikolwiek produkt, program lub usługę IBM, nie zamierzano oświadczać ani sugerować, że w określonym wypadku może być zastosowany tylko ten produkt, program lub usługa IBM. Zamiast produktu, programu lub usługi IBM można zastosować dowolny produkt, program lub usługę, jeśli tylko są one funkcjonalnie równoważne oraz jeżeli respektowane będą prawa IBM związane z własnością intelektualną i innymi prawnie zabezpieczonymi korzyściami. Ocena i weryfikacja działania innych produktów, z wyjątkiem produktów jednoznacznie oznaczonych przez IBM, odbywa się na odpowiedzialność użytkownika.

W odniesieniu do zagadnień poruszanych w tej publikacji IBM może posiadać patenty lub mieć zgłoszone wnioski patentowe. Treść tego dokumentu nie daje żadnych uprawnień licencyjnych dotyczących tych patentów. Pisemne zapytania w sprawie licencji można przesyłać na adres:

IBM Director of Licensing
IBM Corporation
500 Columbus Avenue
Thornwood, NY 10594
U.S.A.

Wszelkie wzmianki w tej publikacji na temat stron internetowych innych firm zostały wprowadzone wyłącznie dla wygody użytkowników i w żadnym wypadku nie stanowią zachęty do ich odwiedzania. Materiały dostępne na tych stronach nie są częścią materiałów opracowanych do tego produktu IBM, a użytkownik korzysta z nich na własną odpowiedzialność.

Znaki towarowe

Wymione poniżej nazwy są znakami towarowymi firmy IBM Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub w innych krajach.

Alert on LAN	PC 300
HelpCenter	Predictive Failure Analysis
IBM	SMART Reaction
IBM Global Network	ViaVoice
Netfinity	Wake on LAN
Netfinity Manager	

Microsoft, MS-DOS, Windows oraz Windows NT są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation.

Lotus SmartSuite jest znakiem towarowym firmy Lotus Development Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub w innych krajach.

Tivoli i TME 10 są znakami towarowymi firmy Tivoli Systems Inc. w Stanach Zjednoczonych i/lub w innych krajach.

Intel i LANdesk są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Intel Corporation.

Nazwy innych firm, produktów lub usług mogą być znakami towarowymi lub znakami usług innych firm.



PN: 35L5028

Maj 1999

35L5028

